

Nimogim Tesalonika Leta

Polimna Iriki Nimogim Tesalonika

Sosim pilwa Leta

Isipkita Yitkak

Onggityam Nimogim Tesalonika Leta irika riga re Polte. I itemb nimogim leta yirikonj re Korinto taun kena dide ma jog mobi kak kae naskanyam letam pilke. Si ninda rigap Polind negir nya kena yokateno, re ton yitkak erikinonj naskanyam letand. I ton ket kea towa nony mana momtakip yomniko da Keriso ma pajajog e titenj. I ton ket onggit map itemb nimogim leta yerik, dide ket resipkenain ridede wip e Yesumna itenda. Mop nokip rigap kea wiko omniam yim b'itrarkito i ket Yesu nena na yir yungaeneno.

I ket Pol yindenya da, “Keriso yimta kena titenj dem, aji naska komkesa negirjog mile im pita taukanj dem.” Si opimemb mile taukanj ra dem, moga kima riga ogenaya da, “Negirjog Riga” tina wip b'amnena wira nasim. Si onggit rigatemb Kerisond gensi omnenny dem.

I ket itmikitijog riga Pol danda kima yit apulisiny towaina gar ke utkunda milend imnineni kesa onyitam towaina bebig dide b'idgotnena wingirind. I ton kwa ten amninonj da ton b'ogla wiko tamnikenanj towanim yilo yirkokarind wimenam odede rija na re Pol dide tina wikomadwar wimena wuweenonj. I dide

kwa da ton b'ogla mimkam wimena tuweny b'ogil mile omniam ukoijog bebig wingirind.

Simesime Yitkak

¹ Simesime! Poli Sila didede Timote, sin itemb leta yiriku re Tesalonika sosi mor pilwa e rinte re man Abu Godim pilind didede Yonggyam Yesu Kerisom pilind mibnyit.

² Mera B'u Godim pilke didede Yonggyam Yesu Kerisom pilke wurar didede ngimbla win kima.

Yunim B'idgotnena didede Warim B'ogil Isma

³ Gar ke utkunda nany didede yingganwar! Sin b'ogla wa gatab Godind siteket yit omnenenyu ita winind. I itemb re sowanim b'ogiljog e omniam. Mop nokip sin opima utkundenenindam wa gatab yit odede da waina gar ke utkunda mile re ukoijog danda kima e inika yikeny didede wa wingirind yipayipa rigaina singi b'iyena mile re kea ukoikana e warabag auka yikeny.

⁴ Si onggit paemb sin wa gatab b'asourena wuwenyin God ma jogjog sosi wingir nata odede da win b'engabenga wip negir kima b'idgotnena didede ukoi b'idgotnena akatenindam, aji win b'obogil mimkam wimena im wuwenyit didede Yesund danda kima gar ke utkunda ke yokatenya onggityam komkesa b'idgotnena wingirind.

⁵ Onggityam komkesa b'idgotnena mile re Godimna iminjog omni mal e meranim da Tina ita negir kesa dimdimjog b'isagika pita tainy dem. Nokim da idenat God wen temjateniny da win re ririrjog riga im Tina pumb tunggind wimenam. I

yu win b'idgotnena akatenenindam re onggit God ma pumb tungg mapaim.

⁶ I God re negir kesa dimdimjog b'isagika riga e. Si Ton opima ukoi b'idgotnena ke riga mira tamniny dem yepim re wa pilind ukoi b'idgotnena aramitenenanj.

⁷ I kwa God opima yipand sin kima wa wiram takainy dem yepim re win ukoi b'idgotnena akatenenindam. Si onggityam b'isagika mile tawik dem, idenate ra Yonggyam Yesu wub kumb ke pita tainy dem wul dimil borand yipand Tina dandajog aneru kima.

⁸ I dide God kwa opima b'isagika ke mira tamniny dem riga yepim re maka Tin yit yutkundenyi dide yepim re maka yimta undoka yiyenyi mera Yonggyam Yesumna b'ogil yirkokar bage yit.

⁹ Si onggit rigap opima negir ma b'isagika okasi dem. Si Yonggyam ket ten tawaikisiny dem Ti wip ke dide kwa onggit b'ogil inyomarenam pilke rinte ra Ton pita ominy dem Tina ukoi jog danda kima. Seg ton ket dadal ngirpu kesa negir taukanj dem.

¹⁰ I Yonggyam Yesu ita ik dem Godimna obagendi bibirind, nokim da idenat Ton komkesa yina riga wa pilke b'ogil inyomarena okateny, dide idenat kwa Ton ket esourena okateny komkesa gar ke utkunda riga wa pilke. Si win opima onggit riga wa wingirind tekenyit dem, mop nokip win kea gar ke utkunda ke yokatenya sowaina pitapita omnenni Yesum gatab yir ungata yit.

¹¹ Si onggit mop paemb sin ita winind wanim yir opmitenenindam. Nokim da idenat mera God wen temjateniny da, win re kea ririrkipjog riga im aindam pumb tunggind wimenam Tina ara

b'emoka ririrind. I kwa nokim da idenat Ton Tina danda wa takaeniny, si ingkaimemb win kupkakupka b'ogil riga taukindam odede rija im re win singi aindam dide kwa win b'ogil wiko tundwasindam nangga mim re win singi aindam Yesund gar ke utkunda wimena wingirind.

¹² I ra win odede taukindam, si ingkaimemb win mera Yonggyam Yesund b'obogil esourena iyenya Tina nyi pumb wa urowatenam, i Yonggyam daka ket wen opima taramisiny b'ogil esourena pipmetind. Si mera God dide Yonggyam Yesu Keriso towaina wurarit opima wanim onggityam mile ririrkip tamnikiny.

2

Yesumna Itenda Win gatab Nonony Yitkak

¹ Gar ke utkunda nany dide yingganwar! Sin wen nonony tamnindam mera Yonggyam Yesu Kerisomna itenda win gatab dide meraina b'atabika Ti wipind. Si win b'obogil utkundena.

² Si ninda b'anyginena ouyaena rigap opima odede nya ke danda kima b'agenaya wuweny da rika Yinayina Wingawinga ija na wumir nominy, o rika God ija na yidir yit nitiyau, o rika Pol dide ton kima rigap ija na leta nirikai. Si ton odede bage yit kaim wen wumir amnenanj da Yonggyamimna itenda bibir re kea ite ke ik. I ingkaimemb ton wen ugungatennenanj nonsipsip dide gar moga omniam. Aji win goro wanaka towaina yit iminjogim temjateninam.

³ Si nangga ma ji rada odede rigap opima jogjog b'engabenga wip b'anyginena nya ke wen ugungatena eyenanj, aji goro wen yet b'anyginenam

ramnenin. Mop nokip Yonggyam Yesumna itenda bibir ma ita wanakana pita tainy dem ngirpu ra naska jogjog rigap Godind kak iaenyi dem nenegirjog mile ke, i ket God ita yipa gog kesa Negirjog Riga pita wa ominy dem yena ra Ton wul tungg wa itmikis dem.

⁴ I itemb gog kesa Negirjog Riga gejam tamneniny dem komkesa gasa rinsim re rigap godim agenairanj i komkesa god ya pilwa im re rigap kumsos b'amka wuweny. I ton kwa tilenggyam b'uturowas dem onggityam komkesa gasa dide god wa pilke. Si ingkaemb ket ton Godimna yinametind tomis dem, i ket ton tilenggyam pitapita aena ikeny dem da ton re God e.

⁵ Re kon dea de win kima nibnond, kon kea komkesa onggityam yitkak wa usenenawainond. Ma si ma win opima nonyind awamindam?

⁶ I yu win wumir im da gog kesa Negirjog Riga re ena ognati e yibim, nokim da idenat ton pita tainy dem ridenat ra tinajog win itkau.

⁷ Si onggit gog kesa Negirjog Rigat singi ainy riga ingaenam God ma yitkak erbekam. Aji ton ma ririr e tilenggyam onggityam wiko omniam. Nokip God ita ingaena yiyeny Tina wiko riga onggit gog kesa Negirjog Rigand ena ognatenam. Si onggit wiko rigat ket ita onggit gog kesa Negirjog Rigand ena ognatena yiyeneny, ngirpu ra God ingau dem Tina wiko riga yim b'atogikam ti pilke. Aji yu Satanate onggit gog kesa Negirjog Rigamna wigawiga negirjog mile danda kima omnika eyeniny riga wa wingirind, si rigap ket opima Godimna yitkak erbeka eyenanj, ngirpu ra itemb gog kesa Negirjog Riga pita tainy dem.

⁸ Si God ita onggit gog kesa Negirjog Rigand pita wa ominy dem Tina obagendi winind. I Yonggyam Yesu ra ket ik dem, Ton ket Tina tu gungar ke itemb gog kesa Negirjog Rigand uj ondras dem. I ra Yonggyam b'ogil inyomarena kima pita tainy dem, Ti wipind onggit gog kesa Negirjog Rigamna danda ita kupkakupka b'eteomneny dem.

⁹ I itemb gog kesa Negirjog Riga ik ra Satanamna danda wiko kima e dem, si ton ket b'anyginena nya ke odede komkesa mile tamnikiny dem riga wa wipind, opi re b'engabenga wip kid kesa kima danda wiko dide moga kima danda wiko. I onggit mile kaimemb ton ket riga b'anyginena nya wa wip teyeniny dem.

¹⁰ I kwa onggit gog kesa Negirjog Rigat opima komkesa b'engabenga wip nenegir kaokao mile tamnikeneniny dem, i ingkaimemb ton ten b'anyginena nya wa wip teyeniny dem yepim re negir aukanj. Mop nokip God kea Tina iminjog yitkak riga wa akainonj yepim re wul tungg wa menon yokatenyi, nokim da idenat ton yirkokar okasi. Aji ton onggityam Godimna singi b'isaenenyi i ket Tina iminjog yitkak ma ita singi yiyenyi utkundam.

¹¹ Si onggit mop paemb God kea towaina gar wa yinjikeny yipa imjatena kima negir b'anyginena singi, nokim da idenat ton onggityam gog kesa Negirjog Riga ma b'anyginena mile gar ke utkunda ke okatenyi.

¹² Si kwa nokim da idenat komkesa riga yepim re maka onggityam iminjog yitkakind gar ke utkunda ke yokatenyi aji negir kima kaokao milend sam yomnikenenyi, ton b'ogla negir ma

b'isagika yakate.

God ma Yitkakind Danda kima Owinkam

¹³ Aji gar ke utkunda nany dide yingganwar yena re Yonggyam singi eyeniny, sin b'ogla ita winind Godind siteket yit omnene nyu wanim. Mop nokip gowukoi otomapu kena God wen abagenjinonj, i ket Yinayina Wingawingat kea wen yipayipa amnikeneninonj yina mile omnikam, nokim da idenat win God ma iminjog yitkakim pilind gar ke utkunda oramisya, i ket win yirkokar okasya.

¹⁴ Si God wen ara emokinonj re Tina b'ogil yirkokar bage yit ke yirkokar okatena mana rina re sin pitapita yomnenonda wa pilwa. Nokim da idenat win mera Yonggyam Yesu Keriso kima yipand wimenam yingg okatenya Tina b'ogil inyomarenand.

¹⁵ Gar ke utkunda nany dide yingganwar! Si onggit paemb win b'ogla ita winind omanda danda kima towinkenendiam Yesund gar ke utkundand, i kwa b'ogla sin itmikitijog riga sowa pilke b'isateni yitkak* emorka teyenindam rina re sin wa akautondam opurena ke dide leta irika ke.

¹⁶ I mera Yonggyam Yesu Keriso Tilenggyam i kwa mera B'u God, Ton ma sobijog singi i men niyeneninya. Si Ton ma sobijog wurar i mera nogoneneninya. I Ton opima mera dadal ngirpu kesa b'ugowa yit ogona niyeneninya. Si men sam kima yir yungaenenyu warim b'ogil isma okatam rina re Ton tirir yomnonda mera okawam.

* **2:15:** Itmikitijog rigaina ouyaena re sosi ma get ke yitkak im owamam dide yimta undokam.

¹⁷ Si sin yir opmitenindam da mera Yonggyam Yesu Keriso dide mera B'u God, wen b'obogil ugowa teyeninya waina garind dide wen danda ogona teyeninya komkesa b'ogil wiko omnika wingirind dide komkesa b'ogil yitkak opurena wingirind.

3

Polimna B'igekita Towa gatab Yir Opmitenam

¹ Gar ke utkunda nany dide yingganwar! Be win sowa gatabim yir opmitenina da mera Yonggyam Yesum gatab God ma b'ogil yirkokar bage yit wanakana warabag auka yeken komkesa gatab wa. I kwa daka idenat komkesa rigap b'ogla esourena iyenyi onggityam yitkak odede ringma na re win yesourenonda re win naskand onggityam yitkak yokatonda.

² I kwa ma komkesa rigapim onggityam God ma b'ogil yirkokar bage yit gar ke utkunda ke yokatenyi. Si onggit paemb negir dingding riga dide negirjog riga opima singi kesa mile omnika eyenenanj sowa pilind. Si win b'ogla yir topmitenindam da God sin nitringasiny towa pilke.

³ Nangga ma ji ninda riga odede maka gar ke utkunda yokatenyi, aji Yonggyam Yesu Keriso re nony ijawa riga e wanim. Si Ton opima wa danda ogona teyeniny b'obogil gar ke utkundand onyitam, dide Ton kwa wen yirgong tamneniny negirjogyam Satanam pilke.

⁴ I sin kea wa gatab iminjog wumir yokatenyu Yonggyamim pilke da win opima onggityam mile

omnika eyenindam dide kwa omnika teyenindam rinsim re sin engaenenindam wanim omnikam.

⁵ Si sin yir opmitenindam da Yonggyam waina gar wip tamneniny singi b'iyena mile omnikam odede rija im re God wen singi eyeniny. I kwa Ton wen wip tamneniny mimkam wimenam bebig wingirind odede rija e re Keriso wanim mimkam wimena yikeny.

Nonony Yitkak Dinder Wimena gatab

⁶ Gar ke utkunda nany dide yingganwar! Yu sin mera Yonggyam Yesu Kerisomna nyi kima wen tengaindam. Wa wingirind ninda gar ke utkunda riga re dinder kima im wimena wuweny dide itmikitijog riga wa pilke b'isateni sosimna get ke mile ma opima yimta undoka eyenanj rina re ton sowa pilke akatto. Si win b'ogla komkesa odede riga wa pilke pajapaja wimena tuwenyit.

⁷ Mop nokip win walenggyam wumir im wekenyit da, ridede im win b'obogil sowaina wingata mile yimta tundokindam. Si sin maka dinder kima wimena wuwenond, re sin win kima wekenond.

⁸ I sin makwa yaina owou na autondam mira omni kesa. Aji sin ita bibir dide siwiny re b'asowa na wuwenenond dide bebig kima wiko amnikenentondam, nokim da idenat sin wa wingirind maka ya pilind bebig oramisusowaina wimena wingirind.

⁹ I sin ma odede mop penaemb b'asowa wuwenond da, sowa awir im danda wekeny wa pilke jabajaba odede wurar gasa imdam. Aji onggitim mop ija naemb ji da sin sowalenggyam b'ogil mile im tamnikindam, nokim da idenat win

onggityam wingata mile takasindam sowa pilke dide yimta tundokindam.

¹⁰ I re sin win kima wekenond, sin kwa daka odede wen engamentondam da, “Yet ra maka singi tainy wiko omnikam, ton goro kwa owou rawin.”

¹¹ Mop nokip sin kea yidir yit utkundonda wa wingirind ninda dinder riga gatab. Si ton dinderip makwa opima nanggamog wikond b'obogil b'ingaenenanj, aji ton win asommenanj re ninda rigaina wiko gatab yit b'usenena kaim.

¹² Si sin Yonggyam Yesu Kerisom nyi kima odede riga engainindam dide danda kima yit amnenindam da, “Win goro win tasommenina rigaina wiko gatab b'usenena ke aji mimkam wimena na tuwenyit. I kwa win b'obogil wikond b'itngaenindam wainajog owou okatam i ket tawindam.”

¹³ Gar ke utkunda nany dide yingganwar! Aji ra win nangga b'ogil mile na omnika teyenindam, win goro dinder taininam.

¹⁴ Si sin itemb leta itmikisu wa pilwa, aji yet ra maka yimta tundokiny onggityam sowaina yitkak, win b'obogil sosind wumir oramitenya tina utkunda kesa mile gatab. I win goro ket ton kima b'itinkenina, nokim da idenat ton ingar okateny tina mile gatab dide ket ton irar odede negir mile.

¹⁵ Aji onggityam mile wingirind win goro tin omnanya waina geja riga pila, aji win nonony omnanya ija na it re da ton re wa yipa gar ke utkunda nany e o yinggan e.

Undwatapu Yitkak

¹⁶ Si ngimbla ogonayam Yonggyam Yesu ita winind ngimbla wa ragonin komkesa gatab ke. I Yonggyam komkesa win kima.

¹⁷ Kon Polten koinajog yim kae yiriken simesime yitkak. Kon ija emb ji komkesa koina leta petirind odede yitkak yoramitenenyin ongwatam mal da itemb re koina iriki leta e. Si kon itemb yiriken dikind.

¹⁸ Mera Yonggyam Yesu Kerisomna wurar komkesa win kima.

Wipi Yit God ma Yina Sisil Yina Peba
The New Testament in the Wipi Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Wipi long Niugini

Copyright © 2001 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Wipi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-10-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 31 Aug 2023

a5a5213a-fb12-52b5-9c99-efb8044c6646